

Strukturālie šķēršļi un virzītāji

VIRZĪTĀJI	
ŠĶĒRŠĻI	
A	Alternative narratives and measurements of (individual and collective) wellbeing and a good life (incl. notions of ideal home, good food...) Izpratne un kritēriji par to, kas ir laba dzīve un labbūtība (t.sk. priekšstati par ideālu māju, labu pārtiku) individuālā vai kolektīvā līmenī
B	Citizen assemblies (to increase policy ambition, establish/prove social mandate, esp. for lifestyle & consumption issues e.g., meat, cars, flights) Pilsoņu asamblejas (lai palielinātu rīcībpolitikas ambīcijas, leģitimizētu paredzētos pasākumus / nostiprinātu sociālo mandātu, īpaši dzīvesveida un patēriņa jautājumos, piemēram, par gaļu, automašīnām, lidojumiem)
C	Economic growth paradigm institutionalized in social relations, political priorities and valuations Ekonomiskās izaugsmes paradigma, kas ir iesakņota vai izpaužas sociālās attiecībās, rīcībpolitikas prioritātēs un izvērtējumos
D	Economic incentives/internalization of costs (eco-social taxation/subsidies, e.g., lower tax on labour, higher tax on emissions/energy use); (reliable regulation for) private investment in sustainable solutions Sociālo un vides izmaksu iekļaušana cenās (ekosociālie nodokļi vai subsīdijas, piem., zemāks darbspēka nodoklis, lielāks emisiju vai enerģijas patēriņa nodoklis), privātie ieguldījumi ilgtspējīgos risinājumos un uzticams to regulējums
E	Efficiency focus – even though efficiency gains are outweighed by consumption increases on aggregate (Jevons paradox/rebound effects at multiple levels) Efektivitātes prioritizācija, kas slēpj patēriņa pieaugumu (Dževonsa paradokss jeb atsitiena efekts vairākos līmeņos)
F	Energy mix Energoresursu struktūra / veidi
G	Exclusion of relevant mobility sectors such as aviation and shipping from govt. emission calculations Starptautisko transporta nozaru, piemēram, aviācijas un kuģniecības, neiekļaušana nacionālajos emisiju aprēķinos
H	Fear that high and rising energy demand may overburden systems relying on intermittent renewables Bažas, ka lielais un augošais enerģijas pieprasījums var pārslogot sistēmas, kas paļaujas uz nevienmērīgi pieejamiem atjaunojamiem enerģijas avotiem
I	Inequity in resources, resource use and power Nevienlīdzība resursu pieejamībā, izmantošanā un varas attiecībās
J	Infrastructural lock-in effects (including centralization, lack of cycling lanes, rural public transport) Infrastruktūras neatbilstība ilgtspējas mērķiem (t.sk. centralizācija, velojoslu un lauku sabiedriskā transporta trūkums)
K	Integration of information and skills about sustainable lifestyles in school curricula and education Ilgspējīga dzīvesveida zināšanu un prasmju integrēšana skolu mācību programmās un izglītībā



L	Lack of consistent, predictable, integrated policies; avoidance of bans/strong disincentives on extremely polluting goods/services (private jets/space travel, frequent flying, multiple home ownership, SUVs) & advertising; behavioral focus on lifestyle change Konsekventas, paredzamas, integrētas politikas trūkums; izvairīšanās no aizliegumiem vai spēcīgiem stimuliem īpaši piesārņojošām precēm vai pakalpojumiem (piem., privātās lidmašīnas, bieži lidojumi, vairāki mājokļi, apvidus auto) un to reklāma; uzvedības vai rīcības koncentrēšana uz dzīvesveida nevis strukturālam izmaiņām
M	Lack of societal vision of a low-carbon society/post-materialist society Kopīga redzējuma jeb vīzijas trūkums par zemu oglekļa emisiju sabiedrību vai postmateriālista sabiedrību
N	Lack of understanding of the severity of the environmental crises (incl. their interaction and social dimension) Izpratnes trūkums par vides krīžu ietekmi (t.sk. to mijiedarbību un sociālo dimensiju)
O	Policies fostering the durability of products Rīcībpolitika, kas veicina produktu ilglaicīgumu vai izturīgumu
P	Shifts in work-life balance (disruption of work-spent cycle; sustainability impact needs to be enabled by approp. policy mix) Pārmaiņas darba un privātās dzīves līdzsvarā (darbā pavadītā laika saīsināšana; ilgtspējas ietekmes nodrošināšana, izmantojot atbilstošu rīcībpolitiku)
Q	Strongest institutionalization and consensual, concerted efforts from the global to the local level of governance yet Plašāka institucionalizācija un vienprātīgi, saskaņoti centieni no globālā līdz vietējam pārvaldības līmenim
R	Sufficiency, justice and limits-focused narratives/norms as basis for acceptance of strict environmental policies, fostering societal debate Uz pietiekamību, taisnīgumu un vides resursu ierobežotību vērsti naratīvi un normas kā pamats stingrai vides politikai, veicinot sabiedrības diskusijas
S	Systematic influence of vested interests, incl. fossil-fuel incumbency (backed by powerful political actors/nat. geopol. interests and underlying bus.models), retail corporations (esp. in food sector), private media Personīgo interešu nevis sabiedriskajā labuma prioritāte, tostarp fosilā kurināmā nozīmīgas priekšrocības (ko atbalsta spēcīgi politiski dalībnieki, valsts ģeopolitiskās intereses un biznesa modeļi), mazumtirgotāji (īpaši pārtikas nozarē), privātie mediji
T	Systems perspective on technological advances and transformation rather than fragmented policies/pol. institutions Sistēmisks skatījums uz tehnoloģiju attīstību un pārveidi, nevis sadrumstalota rīcībpolitika vai politisko institūciju sadarbības trūkums
U	Technological advances and existence of low-carbon technologies Tehnoloģiju attīstība un zemu oglekļa emisiju tehnoloģiju pieejamība
V	Global competition (structured by unequal trade relations) obscuring consumption impacts in Global South Globālā konkurence (ko raksturo nevienlīdzīgas tirdzniecības attiecības), kas slēpj rūpnieciski attīstīto valstu patēriņa ietekmes globālajos dienviņos

